

## 681178-2026 - Nadmetanje

Poljska – Usługe u području zaštite okoliša – Aktualizacija planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

OJ S 191/2026 02/10/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni  
Usługe

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

E-pošta: [sekretariat@parkiotwock.pl](mailto:sekretariat@parkiotwock.pl)

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Aktualizacija planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

Opis: Przedmiotem zamówienia jest usługa opracowania aktualizacji planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego, realizowana jako projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 5 do SWZ - Projektowanych Postanowieniach Umowy.

Identifikacyjna oznaka postępuka: 258ea01b-bc77-4b10-9780-0bde60ccd1f0

Interna identyfikacyjna oznaka: MZPK/221/5/26

Vrsta postępuka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usługe

Glavna klasifikacija (cpv): 90700000 Usługe u području zaštite okoliša

Dodatna klasifikacija (cpv): 90710000 Usługe gospodarenja okolišem, 90720000 Zaštita okoliša, 73110000 Istraživačke usługe, 71410000 Usługe urbanističkog planiranja, 38221000 Geografski informacijski sustav (GIS ili istovrijedno)

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Zemlja: Poljska

Dodatne informacije: Wykonawca wraz z ofertą zobowiązany jest złożyć dokument JEDZ (Załącznik nr 3 do SWZ) oraz oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Załącznik nr 4 do SWZ). Przesłanki wykluczenia z postępowania: art. 108 ust. 1, art. 109 ust. 1 pkt 2, 3 i 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych; art.

7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; Rozporządzenie (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833 /2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie: 1. informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem, na kwotę określoną przez Zamawiającego; 2. dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia ze wskazaniem sumy gwarancyjnej tego ubezpieczenia; 3. sprawozdanie finansowe albo jego część; 4. wykaz usług (Załącznik nr 10) wraz z dowodami określającymi, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie; 5. wykaz osób (Załącznik nr 11); 6. Informacje z Krajowego Rejestru Karnego; 7. Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej; 8. Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji (Załącznik nr 9); 9. Oświadczenie o przynależności do grupy kapitałowej (Załącznik nr 8).

#### **2.1.4. Opće informacije**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

#### **2.1.6. Razlozi za isključenje**

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

## **5. Grupa**

---

### **5.1. Grupa: LOT-0001**

Naslov: Aktualizacija planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

Opis: Przedmiotem zamówienia jest usługa realizowana na rzecz Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego i na którego rzecz działa Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych, polegająca na opracowaniu aktualizacji planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego, realizowana jako projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 5 do SWZ - Projektowanych postanowieniach umowy.

Interna identyfikacyjna oznaka: MZPK/221/5/26

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90700000 Usluge u području zaštite okoliša

Dodatna klasifikacija (cpv): 90710000 Usluge gospodarenja okolišem, 90720000 Zaštita okoliša, 73110000 Istraživačke usluge, 71410000 Usluge urbanističkog planiranja, 38221000 Geografski informacijski sustav (GIS ili istovrijedno)

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 30/10/2026

Datum završetka trajanja: 01/12/2028

### 5.1.6. Opće informacije

#### Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

#### Podaci o fondovima Europske unije:

Program finansijskih sredstava EU-a: Europski fond za regionalni razvoj (EFRR) (2021/2027)

Identifikator fondova EU-a: FEMA.02.07-IP.01-03VQ/24

Dodatne pojedinosti o finansijskim sredstvima EU-a: Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia nie zostaną mu przyznane.

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Finansijski omjer

Opis kriterija odabira: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże posiadanie, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed upływem terminu złożenia informacji, środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100).

Kriterij: Profesjonalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 200.000 zł (słownie: dwieście tysięcy złotych 00/100).

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że uzyskał średni przychód za ostatnie 3 lata obrotowe (na podstawie „rachunków zysku i strat” pozycja „przychód netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów” lub „przychód netto ze sprzedaży i zrównane z nimi”) w wysokości nie mniejszej niż 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100). W przypadku, gdy Wykonawca posiada status prawny fundacji, warunek określony powyżej zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że poniósł średni koszt działalności statutowej za ostatnie 3 lata obrotowe (na podstawie „rachunku zysku i strat” pozycja „koszt działalności statutowej”) w wysokości nie mniejszej niż 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100).

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Zamawiający, w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie doświadczenia, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał w

okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie dwie usługi polegające na sporządzeniu projektu planu ochrony lub planu zadań ochronnych dla parku krajobrazowego, parku narodowego, rezerwatu przyrody lub obszaru NATURA 2000 o wartości nie mniejszej niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100) brutto każdy lub dwie usługi dotyczące realizacji projektów planistycznych związanych z ochroną przyrody na kwotę łączną minimum 1.000.000,00 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100) brutto.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Zamawiający, w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie dysponowania osobami, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował w trakcie realizacji zamówienia poniższymi osobami: 1) kierownik projektu, posiadający wykształcenie wyższe przyrodnicze lub geograficzne oraz doświadczenie w zakresie kierowania pracami nad sporządzeniem projektów co najmniej 2 (dwóch) planów ochrony lub planów zadań ochronnych parków krajobrazowych, parków narodowych, rezerwatów przyrody lub obszarów NATURA 2000 lub sporządzeniem co najmniej 5 (pięciu) projektów planistycznych związanych z ochroną przyrody. Kierownikowi projektu podlegać będą dwa zespoły przygotowujące plany ochrony dla poszczególnych parków krajobrazowych. Wykonawca będzie dysponował także zespołem koordynatorów merytorycznych, odpowiedzialnych za koordynację prac w ramach danej problematyki w obu zespołach opracowujących dwa plany ochrony, w składzie: 2) koordynator ds. szaty roślinnej, posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe przyrodnicze oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony szaty roślinnej lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony szaty roślinnej – 1 osoba, 3) koordynator ds. gatunków zwierząt, posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe przyrodnicze oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony zwierząt lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony zwierząt – 1 osoba, 4) koordynator ds. przyrody nieożywionej posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (geografia, geologia, hydrologia) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony i gospodarowania wodami lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony i gospodarowania wodami – 1 osoba, 5) koordynator ds. zagospodarowania przestrzennego posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (gospodarka przestrzenna, geografia, urbanistyka, architektura krajobrazu) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej zagospodarowania przestrzennego lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących zagospodarowania przestrzennego – 1 osoba, 6) koordynator ds. krajobrazów, w tym krajobrazów kulturowych posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (nauki przyrodnicze, nauki geograficzne, kulturoznawstwo, etnografia lub architektura krajobrazu) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura

2000, w części dotyczącej ochrony krajobrazów lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony krajobrazów – 1 osoba, 7) koordynator ds. turystyki i edukacji, posiadający wykształcenie wyższe oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej zagospodarowania turystycznego i edukacji lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących zagospodarowania turystycznego i edukacji – 1 osoba, 8) koordynator ds. geograficznych systemów informacji przestrzennej (GIS) posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (geografia, geodezja, planowanie przestrzenne, architektura krajobrazu, leśnictwo) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie systemów informacji przestrzennej, opracowań kartograficznych i sporządzania map, na potrzeby planu ochrony lub planu zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000 lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych w zakresie systemów informacji przestrzennej, opracowań kartograficznych i sporządzania map, na potrzeby projektów związanych z ochroną przyrody – 1 osoba. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji – jedna osoba może pełnić więcej niż jedną funkcję, ale nie więcej niż dwie w jednym zespole. Zamawiający dopuszcza, aby każda z osób skierowanych do realizacji Zamówienia w ramach zespołu koordynatorów merytorycznych, wykazała się doświadczeniem w ramach tego samego projektu (w wymaganym dla danej osoby zakresie). W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

#### **5.1.10. Kryteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Cena brutto

Opis: Waga: 60%

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Doświadczenie kierownika projektu (Dk)

Opis: Waga 20%

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Doświadczenie zespołu koordynatorów merytorycznych (Dz)

Opis: Waga 20%

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: poljski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-258ea01b-bc77-4b10-9780-0bde60ccd1f0>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: Zamawiający żąda wniesienia wadium w kwocie: 20.000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).

Rok za zaprimanje ponuda: 09/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 09/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Warunki realizacji Zamówienia określono szczegółowo w Opisie Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 2 do SWZ) oraz w Projektowanych Postanowieniach Umowy (Załącznik nr 5 do SWZ).

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokovima za preispitivanje: Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Organizacija koja obrađuje ponude: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

## 8. Organizacije

---

**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Registracijski broj: NIP: 1132786334

Registracijski broj: REGON: 142148511

Poštanska adresa: ul. Sułkowskiego 11

Grad: Otwock  
Poštanski broj: 05-400  
Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)  
Zemlja: Poljska  
Kontaktna točka: Osoby upoważnione do kontaktu: Robert Belina - e-mail: [r.belina@parkiotwock.pl](mailto:r.belina@parkiotwock.pl) Jolanta Brzezik - e-mail: [j.brzezik@parkiotwock.pl](mailto:j.brzezik@parkiotwock.pl)  
E-pošta: [sekretariat@parkiotwock.pl](mailto:sekretariat@parkiotwock.pl)  
Tel.: (22)7792694  
Internet: [www.parkiotwock.pl](http://www.parkiotwock.pl)

**Uloge ove organizacije:**

Kupac  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje  
Organizacija koja obrađuje ponude

**8.1. ORG-0002**

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registracijski broj: 5262239325  
Poštanska adresa: ul. Postępu 17a  
Grad: Warszawa  
Poštanski broj: 02-676  
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Zemlja: Poljska  
E-pošta: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel.: (22) 458 78 01

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)  
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

## 10. Promjena

---

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja: b6fb468c-7030-4e5c-a26e-279122af0a24-02  
Glavni razlog promjene: Ažurirane informacije

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b1d11962-a0e4-46e8-aae7-48a5a6e3e9ba - 02  
Vrsta obrasca: Nadmetanje  
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Podvrsta obavijesti: 16  
Datum slanja obavijesti: 01/10/2026 13:56:22 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski  
Broj objave obavijesti: 681178-2026  
Broj izdanja SL S-a: 191/2026  
Datum objave: 02/10/2026